

**République Algérienne Démocratique et Populaire**  
**Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche**  
**Scientifique**



**UNIVERSITÉ D'EL-OUED**  
**FACULTÉ DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE**



# **LICENCE ACADEMIQUE**

Domaine: Mathématiques et Informatique

Filière: Informatique

Spécialité: Informatique fondamentale

Présenté par:

**Hamdi Elhocine**

**Loucif Abdelhamid**

**Thème**

**Développement d'une application web pour  
la gestion de traduction des documents**

Devant le jury composé de:

Examineur 1 : Mr. Laouid Abdelkader

Examineur 2 : Mr. Gattasse shourouk

Encadreur : Mr. Meftah mohamed charaf eddine

Université d'El-Oued

Université d'El-Oued

Université d'El-Oued

Année universitaire 2014 – 2015

# *Remerciement*

*Nous tenons à remercier avant tout Dieu tout puissant qui nous a donné la volonté, la force et la patience pour élaborer notre travail.*

*Nous remercions en particulier notre encadreur  
Mr MEFTAH MOHAMED CHARAFE EDDINE  
qui nous a aidé et conseillé durant*

*Cette année.*

*Enfin, que tous ceux qui ont participé de près ou de loin à la réalisation de ce travail, trouvent ici  
l'expression de notre gratitude.*

## **Résumé**

Notre projet consiste dans l'étude , la conception et la réalisation d'une application web pour le compte de traduction , qui permet l'améliation de la communication et l' echange de l'information et de la documentation dans le monde.

Notre principaux objectifs est la gestion de traduction personnelle des documents.

Notre memoire décrit les étapes de la mise en place du projet.

Les mots clés est :

**« UML », « MY SQL », « CSS », « HTML »,« PHP »**

## تلخیص

مشروعنا يتلخص في تنظيم منظومة ويب لتفسير [XXXXXXXXXXXX] و الكتب وإيضاح المعاني و المفاهيم و هذا يتيح تطوير الترجمة و تبادل المعلومات و الملفات بين الباحثين و تسمح بتقييم المواضيع و المترجمين .

تتمثل أهدافنا الرئيسية في تسيير عملية الترجمة الشخصية .

لتحقيق هدفنا قمنا بإنشاء منظومة ويب نعتمد على نظام قواعد البيانات.

إن هذا التقرير يصف مراحل إنشاء هذا المشروع .

### الكلمات المفاتيحية :

« UML », « MY SQL », « CSS », « HTML », « PHP »

# Tables de matière

|                                                                       |               |
|-----------------------------------------------------------------------|---------------|
| <b>Introduction générale</b> .....                                    | <b>1</b>      |
| <b>Chapitre I : Le web et Le traduction</b> .....                     | <b>2</b>      |
| <b>I.1.Définitions</b> .....                                          | <b>3</b>      |
| <b>I.1.1. Réseau informatique</b> .....                               | <b>3</b>      |
| <b>I.1.2.Internet</b> .....                                           | <b>3</b>      |
| <b>I.1.3. Le Web</b> .....                                            | <b>3</b>      |
| <b>I.1.4. Le site web</b> .....                                       | <b>3</b>      |
| <b>I.1.5. Les sites statiques</b> .....                               | <b>3</b>      |
| <b>I.1.6. Les sites dynamiques</b> .....                              | <b>4</b>      |
| <b>I.2. Les applications web</b> .....                                | <b>4</b>      |
| <b>I.2.1. Le modèle client serveur</b> .....                          | <b>5</b>      |
| <b>I.2.1.1. Un serveur</b> .....                                      | <b>5</b>      |
| <b>I.2.1.2. Un client</b> .....                                       | <b>5</b>      |
| <b>I.2.2.Les Architectures réseaux de modèle client serveur</b> ..... | <b>6</b>      |
| • <b>Architecture 1-tiers (pair à pair)</b> .....                     | <b>6</b>      |
| • <b>Architecture 2-tiers (à 2 niveaux)</b> .....                     | <b>6</b>      |
| • <b>Architecture 3-tiers (à 3 niveaux)</b> .....                     | <b>7</b>      |
| • <b>Architecture N-tiers (à multi-niveaux)</b> .....                 | <b>7</b>      |
| <b>I.2.3. Exemple des sites traduction</b> .....                      | <b>8</b>      |
| <b>I.2.3.1.Google Traduction</b> .....                                | <b>8</b>      |
| <b>I.2.3.2. Free Translation Online</b> .....                         | <b>9</b>      |
| <b>I.2.3.3. Systran Translation</b> .....                             | <b>10</b>     |
| <b>A. Page d'accueil</b> .....                                        | <b>11</b>     |
| <b>I.2.3.4. les inconvénients des sites existants</b> .....           | <b>12</b>     |
| <br><b>Chapitre II: La conception</b> .....                           | <br><b>13</b> |
| <b>II.1.Introduction</b> .....                                        | <b>14</b>     |
| <b>II.1.2. Définition de L'UML</b> .....                              | <b>15</b>     |
| <b>II.1.2.1.Utilité d'UML</b> .....                                   | <b>15</b>     |
| <b>II.1.3 Capture des besoins fonctionnels</b> .....                  | <b>15</b>     |
| <b>II.1.3.1.Identification des acteurs</b> .....                      | <b>16</b>     |
| <b>II.1.3.2. Les cas d'utilisation de notre système</b> .....         | <b>16</b>     |

|                                                      |    |
|------------------------------------------------------|----|
| ❖ Diagramme de cas d'utilisation .....               | 17 |
| A. Administrateur de site .....                      | 17 |
| B .Traducteur .....                                  | 17 |
| C. Client .....                                      | 18 |
| • Le diagramme de séquence .....                     | 19 |
| A .Traducteur.....                                   | 19 |
| • Le diagramme de séquence d'inscription.....        | 19 |
| • Le diagramme de séquence téléchargement.....       | 20 |
| B . Client.....                                      | 21 |
| • Le diagramme de séquence d'inscription.....        | 21 |
| • Le diagramme de séquence téléchargement.....       | 22 |
| C. Administrateur.....                               | 23 |
| • Le diagramme de séquence.....                      | 23 |
| II.1.4.Développement du modèle statique .....        | 23 |
| Tableau 1 : Analyse des données d'utilisateur.....   | 24 |
| Tableau 2 : Analyse des données des traducteur.....  | 24 |
| Tableau 3 : Analyse des données de document.....     | 24 |
| Tableau 4 : Analyse des données de Longue.....       | 25 |
| Tableau 5 : Analyse des données de Categories.....   | 25 |
| • Diagramme de classe général.....                   | 26 |
| II.1.5. Conclusion.....                              | 26 |
| Chapitre III : Réalisation du système.....           | 27 |
| III.1. Introduction .....                            | 28 |
| III.1.1.Les langages de programmations utilisés..... | 28 |
| III.1.1.1.HTML.....                                  | 28 |
| III.1.1.2.PHP.....                                   | 28 |
| III.1.1.3.MYSQL.....                                 | 28 |
| III.1.1.4.CSS.....                                   | 28 |
| III.1.1.5.JAVASCRIPT.....                            | 29 |
| III.1.1.6.JQUERY.....                                | 29 |
| III.1.2.Les outils utilisés .....                    | 29 |
| III.1.2.1. PhpMyAdmin.....                           | 29 |
| III.1.2.2. Wamp Server 2.2D.....                     | 30 |
| III.1.3. Description de system.....                  | 31 |

|                                                       |           |
|-------------------------------------------------------|-----------|
| <b>III.1.3.1. Description général.....</b>            | <b>31</b> |
| <b>III.1.3.2. Description des pages du site.....</b>  | <b>32</b> |
| <b>III.1.3.2.1. Page d'accueil.....</b>               | <b>32</b> |
| <b>III.1.3.2.2. Page d'inscription au site.....</b>   | <b>33</b> |
| <b>III.1.3.2.3. Page télécharger le document.....</b> | <b>34</b> |
| <b>III.1.3.2.4. Page la liste des documents.....</b>  | <b>35</b> |
| <b>III.2. Conclusion .....</b>                        | <b>36</b> |
| <b>Conclusion générale.....</b>                       | <b>37</b> |

## listes des figures

|                                                                                |    |
|--------------------------------------------------------------------------------|----|
| Figure I.1.Fonctionnement d'un site web statique.....                          | 4  |
| Figure I.2.Fonctionnement d'un site web dynamique.....                         | 4  |
| Figure I.3.L'architecteur client-serveur.....                                  | 6  |
| Figure I.4.L'architecteur 1-tiers.....                                         | 6  |
| Figure I.5.L'architecteur 2-tiers.....                                         | 7  |
| Figure I.6.L'architecteur 3-tiers.....                                         | 7  |
| Figure I.7. Google Traduction .....                                            | 8  |
| Figure I.8. Free Online Translation.....                                       | 9  |
| Figure I.9 Page d'accueil de Systran translation.....                          | 11 |
| Figure II.1.Diagramme de cas d'utilisation de l'Administrateur.....            | 17 |
| Figure II.2.Diagramme de cas d'utilisation de Traducteur.....                  | 18 |
| Figure II .3.Diagramme de cas d'utilisation de client.....                     | 18 |
| Figure II.4.Diagramme de séquence "gestion d'inscriber traducteur ".....       | 19 |
| Figure II.5.Diagramme de séquence "gestion de téléchargement traducteur "..... | 20 |
| Figure II.6. Diagramme de séquence "gestion d' inscriber le client ".....      | 21 |
| Figure II.7.Diagramme de séquence "gestion de téléchargement en client ".....  | 22 |
| Figure II.8.Diagramme de séquence "gestion d' administrateur ".....            | 23 |
| Figure II.9.Diagramme de classe général.....                                   | 26 |
| Figure III.1. L'interface « phpMyAdmin » .....                                 | 30 |
| Figure III.2. Page d'accueil du site.....                                      | 32 |
| Figure III.3. Page d'inscription au utilisateur.....                           | 33 |
| Figure III.4 Page télécharger le document .....                                | 34 |
| Figure III.5. Page la liste des documents.....                                 | 35 |





## Introduction générale

---

### Introduction générale

Internet est le plus vaste réseau informatique de la planète. Ce "réseau des réseaux" est né de différents travaux de recherche et d'expérimentation réalisés aux Etats Unis au début des années 1970. Le développement de ce nouveau concept avait pour objectif de mettre en relation des sites distants afin de faciliter l'échange de données quelque soit l'échelle géographique. C'est réellement en 1992 avec l'apparition du WWW (World Wide Web) qu'Internet est entré sur le marché du grand public et des entreprises. Aujourd'hui, cette technologie est le moteur de la croissance mondiale notamment grâce aux échanges qui en résultent.

De plus en plus, la convergence vers les applications web ne cesse d'accroître. Ainsi, nous visons par ce travail, la réalisation d'une application Web pour la gestion d'une traduction du texte et des documents.

Le choix de la technologie web se base sur l'intérêt que présente une application web dans une entreprise (plusieurs utilisateurs, plusieurs hosts, mise à jour centralisée, hiérarchie des rôles, sécurité des données ...etc.

Notre site Web est réalisée en PHP. Un langage de programmation orienté web très riche en matière de fonctions permettant entre autres la gestion de la base de données de la traduction(clients et document). Site web offre une multitude de services. En plus de la base de données, informatise la totalité de la traduction (clients et document).

Nous avons présenté notre manuscrit en trois parties :

- le premier chapitre est consacré à la présentation des concepts de base des sites Web et la traduction et exemple de site traduction.
- Dans le deuxième chapitre nous avons détaillés la conception .
- Dans le troisième chapitre nous présentons la réalisation de notre application .



# **CHAPITRE I**

## **Le web et Le traduction**

**I.1.Définitions****I.1.1 .Réseau informatique [3]**

C'est un ensemble de composants informatiques (matériels ou logiciels) connectés entre eux, Situés dans un certain domaine géographique, permettant d'assurer un service de communication.

**I.1.2. Internet**

L'internet est le réseau informatique mondial (réseau des réseaux), c'est la fondation sur laquelle est construit le web. Il en utilise la plupart des mécanismes et en intègre l'essentiel des services (mail, news, ftp, gopher, wais, ...).

**I.1.3.Le Web[1]**

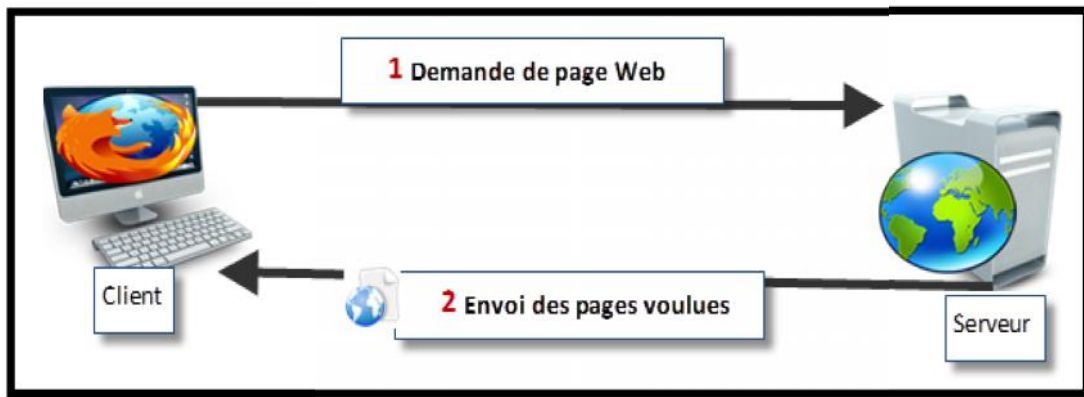
Le web est le service qui offre sur l'internet une interface graphique permettant par simple pointage d'accéder à des documents (texte, images, vidéo, liens, ...) dans le réseau.

**I.1.4. Le site web [1]**

Un site web est composé d'un ensemble de documents structurés, nommés pages web, accessible via un protocole défini, stockés (hébergés) sur un ordinateur (serveur) connecté au réseau mondial (internet). Une page web contient essentiellement du texte, et est souvent enrichie d'images, de sons, de vidéos et de liens vers d'autres pages web.

**I.1.5 . Les sites statiques**

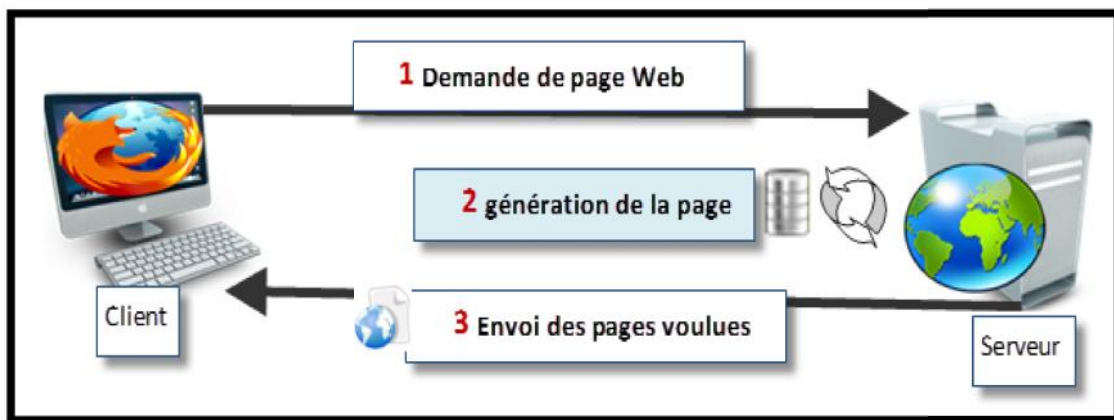
Ce sont des sites réalisés uniquement à l'aide des langages HTML et CSS. Ils fonctionnent très bien mais leur contenu ne peut pas être mis à jour automatiquement : il faut que le propriétaire du site (le webmaster) modifie le code source pour y ajouter des nouveautés. Ce n'est pas très pratique quand on doit mettre à jour son site plusieurs fois dans la même journée ! Les sites statiques sont donc bien adaptés pour réaliser des sites « vitrine », pour présenter par exemple son entreprise, mais sans aller plus loin. Ce type de site se fait de plus en plus rare aujourd'hui, car dès que l'on rajoute un élément d'interaction (comme un formulaire de contact), on ne parle plus de site statique mais de site dynamique.



**Figure I.1.Fonctionnement d'un site web statique.**

### **I.1.6.Les sites dynamiques**

Plus complexes, ils utilisent d'autres langages en plus de HTML et des CSS, tels que PHP et MySQL. Le contenu de ces sites web est dit « dynamique » parce que le contenu peut être changé sans l'intervention du webmaster. La plupart des sites web que vous visitez aujourd'hui, sont Des sites dynamiques. L'html et CSS sont des pré requis pour pouvoir réaliser des sites web dynamiques.



**Figure I.2.Fonctionnement d'un site web dynamique.**

### **I.2.Les applications web:[7]**

En informatique une application Web (aussi appelée *WebApp*) est un logiciel applicatif manipulable grâce à un navigateur web. De la même manière que les sites web, une application Web est généralement placée sur un serveur et se manipule en actionnant des widgets (composant d'interface graphique) à l'aide d'un navigateur Web, *via* un réseau informatique (internet, intranet, réseau local, etc.).

Nous citerons quelques applications web :

- Les messageries web (web mail), les systèmes de gestion de contenu, les wikis, les blogs sont des applications Web.
- Les moteurs de recherches, les logiciels de commerce électronique, les jeux en ligne, les logiciels de forum peuvent être sous forme d'application Web.

### **I.2.1.Le modèle (client / serveur)**

L'environnement client-serveur désigne un mode de communication à travers un réseau entre plusieurs programmes ou logiciels.

Par extension, le client désigne également l'ordinateur sur lequel est exécuté le logiciel client, et le serveur, l'ordinateur sur lequel est exécuté le logiciel serveur.

#### **I.2.1.1. Le serveur**

En général, les serveurs sont des ordinateurs dédiés au logiciel serveur qu'ils abritent, et dotés de capacités supérieures à celles des ordinateurs personnels en termes de puissance de calcul, d'entrées-sorties et de connexions réseau, et de capacité mémoire. Un serveur peut répondre aux requêtes d'un grand nombre de clients.

Comme exemple , on peut citer les serveurs suivants :

- serveur web : il publie des pages web demandées par des navigateurs web.
- serveur de messagerie électronique : un serveur de messagerie électronique envoie des mails à des clients de messagerie.
- serveur de fichiers : permet de stocker et consulter des fichiers sur le réseau.
- serveur de données : un serveur de données à communiquer des données stockées dans une base de données.

#### **I.2.1.2. Un client**

Les clients sont souvent des ordinateurs personnels ou des appareils individuels (téléphones, tablettes).

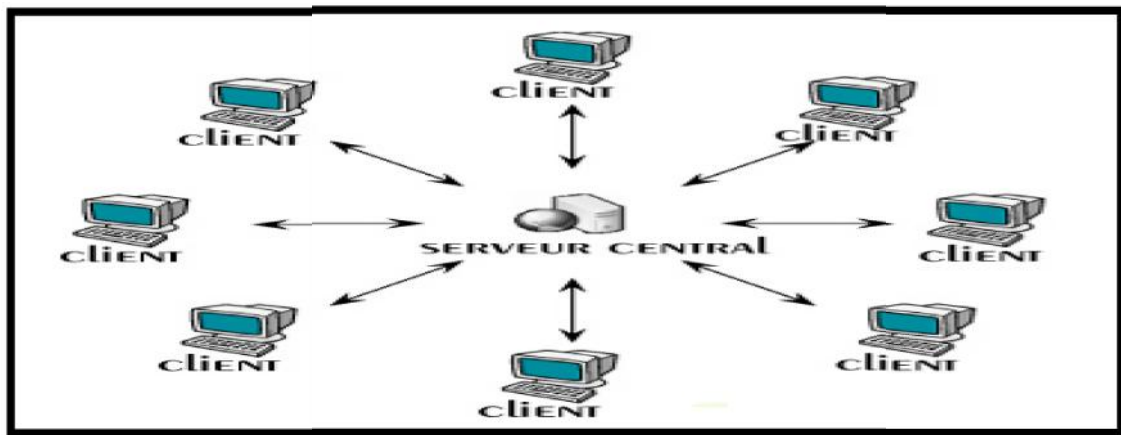


Figure I.3.L'architecteur client serveur.

### I.2.2.Les Architectures réseaux de modèle client serveur

- **Architecture 1-tiers (pair à pair)**

Le réseau est dit pair à pair (peer-to-peer en anglais), lorsque chaque ordinateur connecté au réseau est susceptible de jouer tour à tour le rôle de client et celui de serveur.

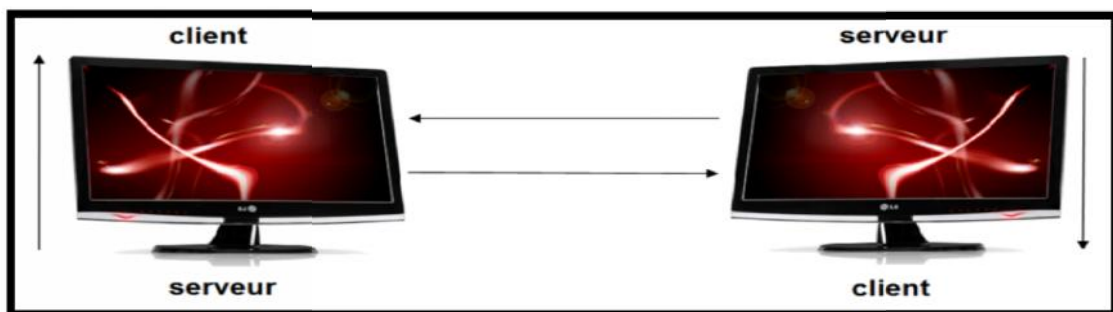


Figure I.4.L'architecteur 1-tiers.

- **Architecture 2-tiers (à 2 niveaux)**

Ce type d'architecture (2-tier en anglais) caractérise les environnements client-serveur où le poste client demande une ressource au serveur qui la fournit à partir de ses propres ressources.

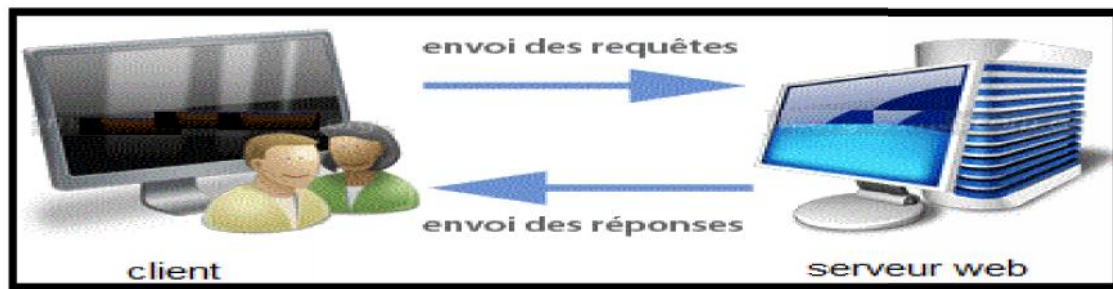


Figure I.5.L'architecteur 2-tiers.

- **Architecture 3-tiers (à 3 niveaux) :[2]**

Dans cette architecture (3-tier en anglais), un niveau supplémentaire est ajouté :

- (l'ordinateur demandeur de ressources) équipé d'une interface utilisateur (généralement un navigateur web) chargée de la présentation.
- Un serveur d'application (appelé middleware) qui fournit la ressource, mais en faisant appel à un autre serveur.
- Un serveur de données qui fournit au serveur d'application les données requises pour répondre au client.

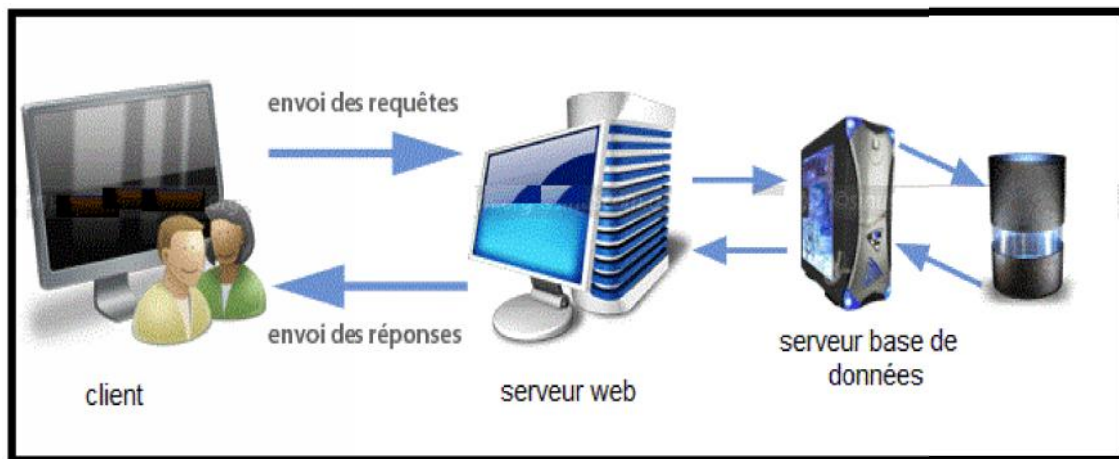


Figure I.6.L'architecteur 3-tiers.

- **Architecture N-tiers (à multi-niveaux) :**

L'architecture 3 niveaux permet de spécialiser les serveurs dans une tâche précise : avantage de flexibilité, de sécurité et de performance. L'architecture peut être étendue sur un nombre de niveaux plus important : on parle dans ce cas d'architecture à niveaux (ou multi-tiers).



### 1.2.3. Exemple des sites traduction :

#### 1.2.3.1. Google Traduction :

Google Translate est un service de traduction gratuit qui fournit des traductions instantanées entre des dizaines de langues différentes. Il peut traduire des mots, des phrases et des pages web entre toute combinaison de nos langues prises en charge. Avec Google Translate, ils espèrent rendre l'information universellement accessible et utile, quelle que soit la langue dans laquelle il est écrit.

#### Comment cela fonctionne t-il?

Lorsque Google Translate génère une traduction, il recherche des modèles dans des centaines de millions de documents pour aider à décider de la meilleure traduction pour vous. En détectant les modèles dans les documents qui ont déjà été traduits par des traducteurs humains, Google Translate peut faire des suppositions intelligentes quant à ce que une traduction appropriée devrait être. Ce processus de recherche de modèles dans de grandes quantités de texte est appelé «traduction automatique statistique". Depuis les traductions sont générés par des machines, pas toutes les traductions sera parfait. Les documents les plus humains traduite que Google Translate peut analyser dans une langue spécifique, meilleure est la qualité de la traduction seront. Ceci est la raison pour laquelle l'exactitude de la traduction sera parfois varier dans votre langue.

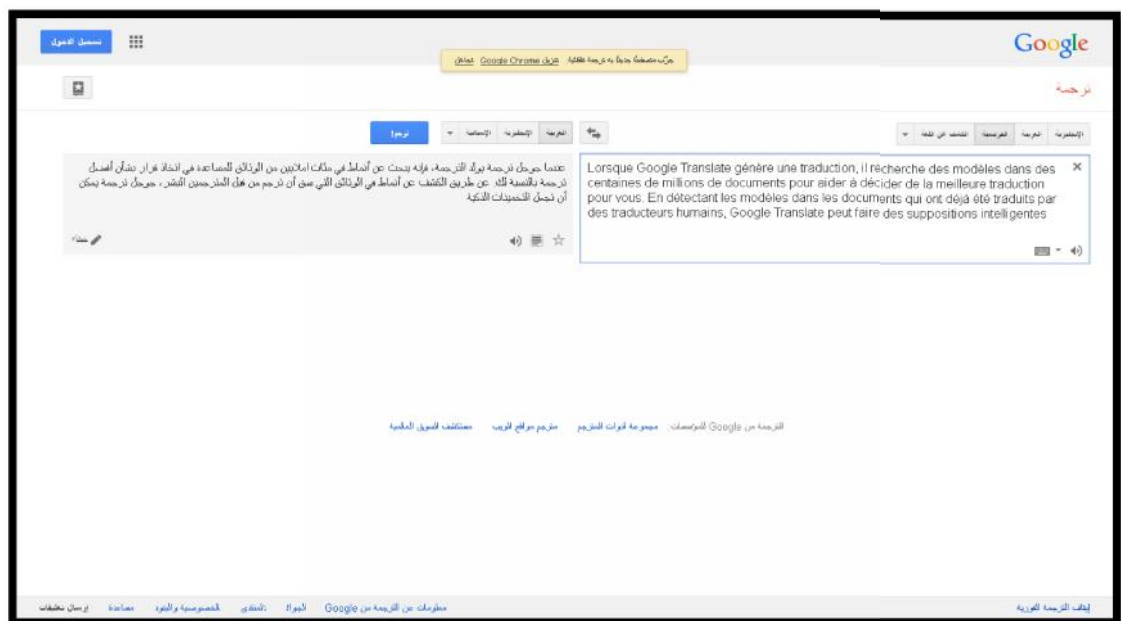


Figure I.7. Google Traduction

### I.2.3.2. Free Translation Online

Ceci est un dictionnaire multilingue nous permet de traduire plus d'une langue, mais la langue arabe reste faible.

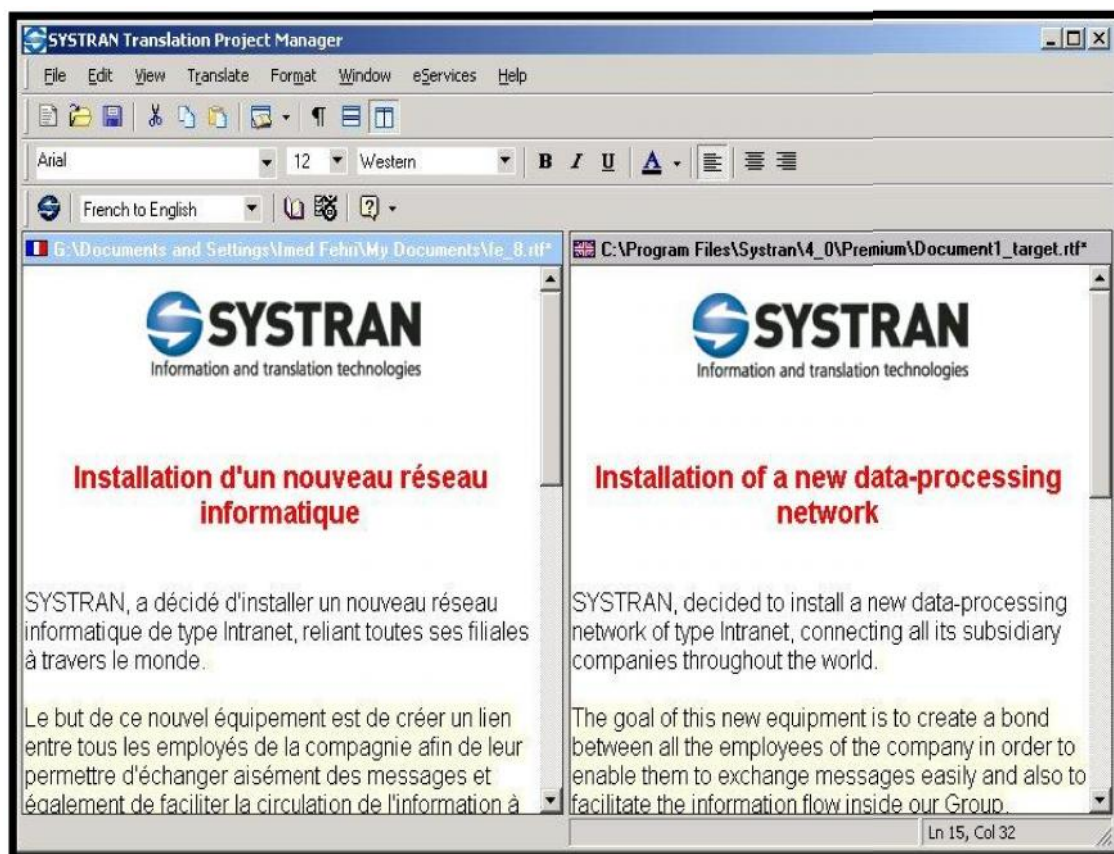


Figure I.8. Free Online Translation

**I.2.3.3.Systran Translation:**

Est en premier lieu un logiciel de traduction automatique. L'entreprise française a été fondée en 1968 par Peter Toma. C'est l'une des plus anciennes entreprises développant des logiciels de traduction automatique dont elle est, avec Promt, un des deux acteurs principaux. SYSTRAN est cotée sur Euro list compartiment .

SYSTRAN est un outil linguistique disponible gratuitement en ligne. Vous pouvez vous en servir comme d'un dictionnaire, mais aussi pour traduire une phrase ou même une page web complète.

**A. Page d'accueil****Figure I.9. Free d'accueil de systran translation**

**I.2.3.4. les inconvénients des sites existants:**

notre sites Doté faiblesses les plus importantes:

1-Manque de fiabilité.

2 -La machine repose sur la traduction automatique.

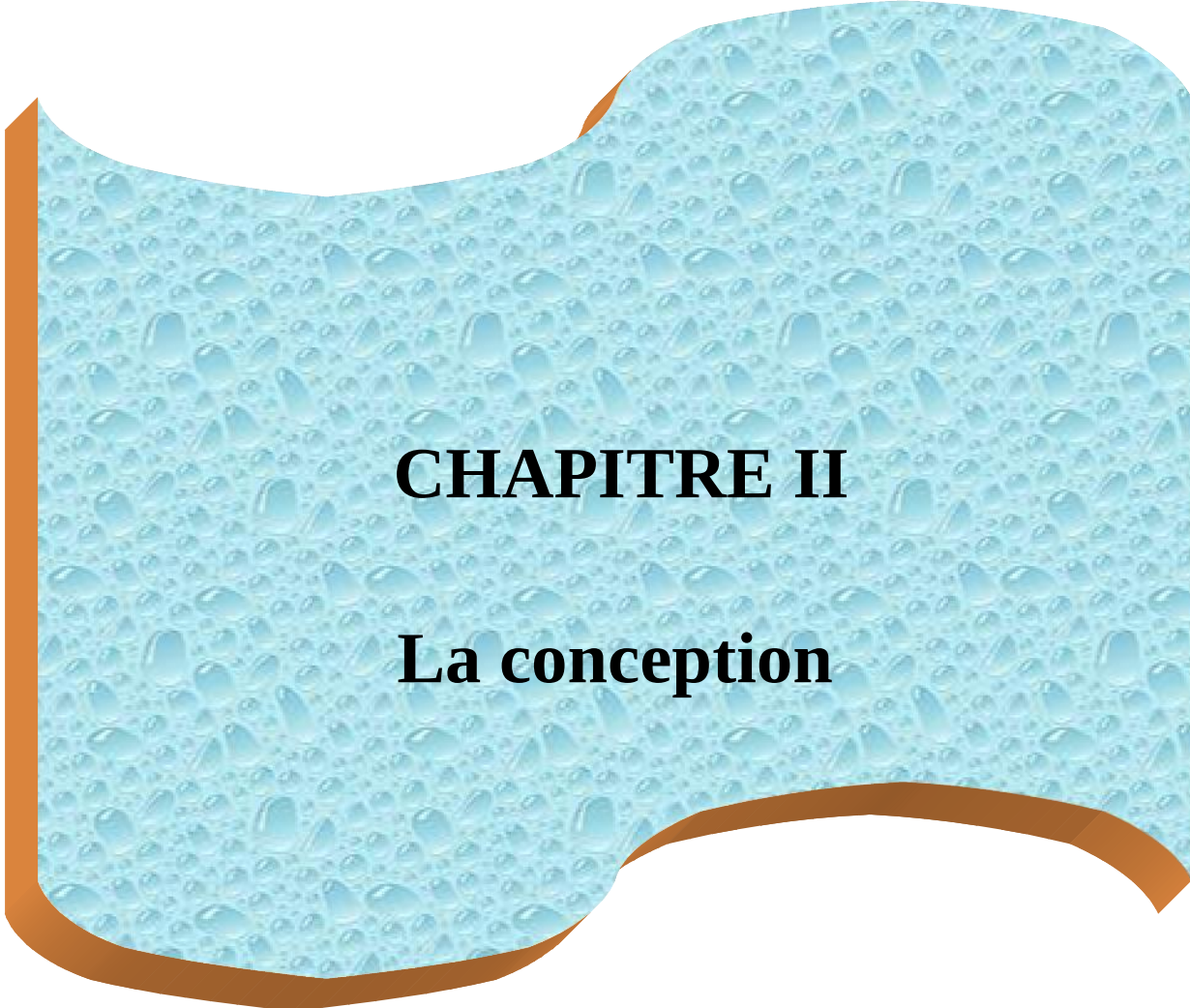
3-Ne vous embêtez pas le style de la machine, échange, contexte, fiche linguistique ainsi que des signes de ponctuation...

4- La machine ne peut être pas distinguer entre les sections pour être traduits.

5-L'appareil est incapable de détecter les faiblesses pour les corriger avant la traduction.

6-La traduction automatique est encore très incomplète.

Voilà pourquoi nous proposons ce projet pour résoudre ces problèmes .



## **CHAPITRE II**

### **La conception**

**II.1.Introduction**

On a présenté dans le chapitre précédent des notions générales sur le web et la traduction .

Pour la modélisation, On utilise dans ce chapitre la langage UML , UML est un langage de modélisation graphique à base de pictogrammes. Couramment utilisé dans les projets logiciels il peut être appliqué à toutes sortes de system ne se limitant pas au domaine informatique.

**II.1.1. Définition de L'UML :[6]**

En informatique UML (de l'anglais Unified Modeling Language), ou Langage de modélisation unifié , est un langage de modélisation graphique à base de pictogrammes. Il est utilisé en développement logiciel, et en conception orientée objet. UML est couramment utilisé dans les projets logiciels.

UML est l'accomplissement de la fusion de précédents langages de modélisation objet Booch, OMT, OOSE . Principalement issu des travaux de Grady Booch, James Rumbaugh et Ivar Jacobson , UML est à présent un standard défini par l'Object Management Group (OMG). La dernière version diffusée par l'OMG est UML 2.5 bêta 2 depuis septembre 2013

**II.1.2.Utilité d'UML :[6]**

UML est utilisé pour spécifier , visualiser , modifier et construire les documents nécessaires au bon développement d'un logiciel orienté objet. UML offre un standard de modélisation, pour représenter l'architecture logicielle . Les différents éléments représentables sont :

- Activité d'un objet/logiciel
- Acteurs
- Processus
- Schéma de base de données
- Composants logiciels
- Réutilisation de composants

Grâce aux outils de modélisation UML , il est également possible de générer automatiquement une partie de code, par exemple en langage Java, à partir des divers documents réalisés.

**II.1.3 Capture des besoins fonctionnels :**

La capture des besoins fonctionnels est la première étape de la branche gauche du processus en Y. Elle sera compléter au niveau de la branche droite par la capture des besoins techniques pour préparer l'analyse au niveau de la branche gauche.

Ce chapitre structure les exigences fonctionnelles ébauchées durant l'étude préliminaire.

La technique des cas d'utilisation est la pierre angulaire de cette étape.

Nous verrons successivement dans ce chapitre comment :



- ❖ Identifier les acteurs du système.
- ❖ Identifier, décrire et organiser les cas d'utilisation du système .
- ❖ Identifier les classes des utilisateurs du modèle d'analyse .

### II.1.3.1. Identification des acteurs :

Un acteur est une catégorie d'utilisateur , il représente un rôle joué par une personne, un logiciel, un matériel ,un automate qui exploite les données du système

Dans notre cas les acteurs sont :

| Utilisateurs finaux   | Description des besoins fonctionnels                                                                                                                                                         |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Administrateur</b> | Le system doit permettre à l'administrateur de :<br>✓ Gestion du site .                                                                                                                      |
| <b>Client</b>         | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Choisir un domaine .</li> <li>✓ Choisir une langue .</li> <li>✓ relever un document .</li> <li>✓ Télécharge la traduction de document .</li> </ul>  |
| <b>Traducteur</b>     | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ demande la List de document.</li> <li>✓ Télécharge le document.</li> <li>✓ Traduire le document.</li> <li>✓ relever le document traduit.</li> </ul> |

**Tableau 1 : Les acteurs de système**

### II.1.3.2. Les cas d'utilisation de notre système :

Après avoir identifié les acteurs du système, il est utile d'identifier les besoins de celui-ci et les fonctionnalités offertes pour chaque acteur. Pour ceci nous utilisons les diagrammes de cas utilisation afin d'illustrer les besoins, les diagrammes de séquence nous montrent les scenarios possibles liées aux cas d'utilisations, et enfin le

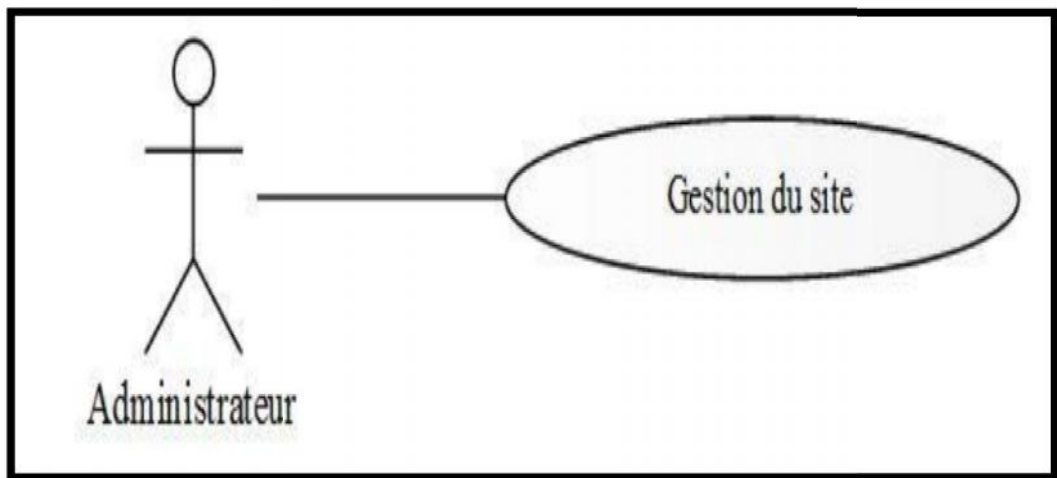
diagramme de classe nous donne une vue générale des entités et le lien qu'il y'a entre eux.

Nous avons regroupé les cas d'utilisation selon les besoins des acteurs de notre système, et par conséquent nous avons le détail suivant :

### Σ Diagramme de cas d'utilisation :

#### A. Administrateur de site :

C'est le gérant du site.



**Figure II.1. Diagramme de cas d'utilisation de l'Administrateur**

#### B. Traducteur :

traducteur est intégrer avec le système à travers une interface qui lui permet de réaliser les taches suivantes :

- Diagramme de cas d'utilisation :

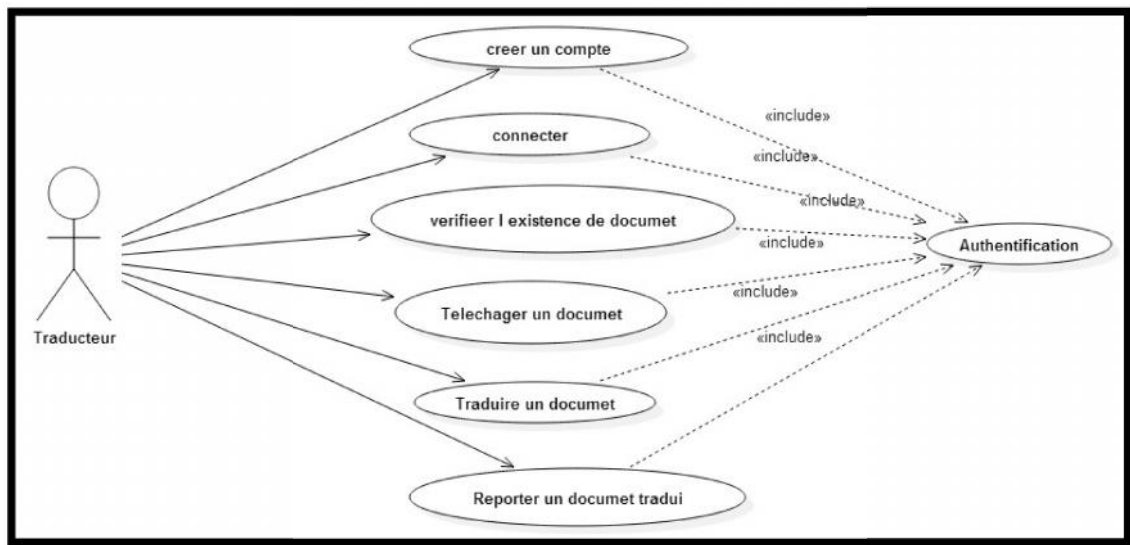


Figure II.2.Diagramme de cas d'utilisation de Traducteur

C. Client :

C'est l'utilisateur qui demande la traduction du document souhaité.

- Diagramme de cas d'utilisation:

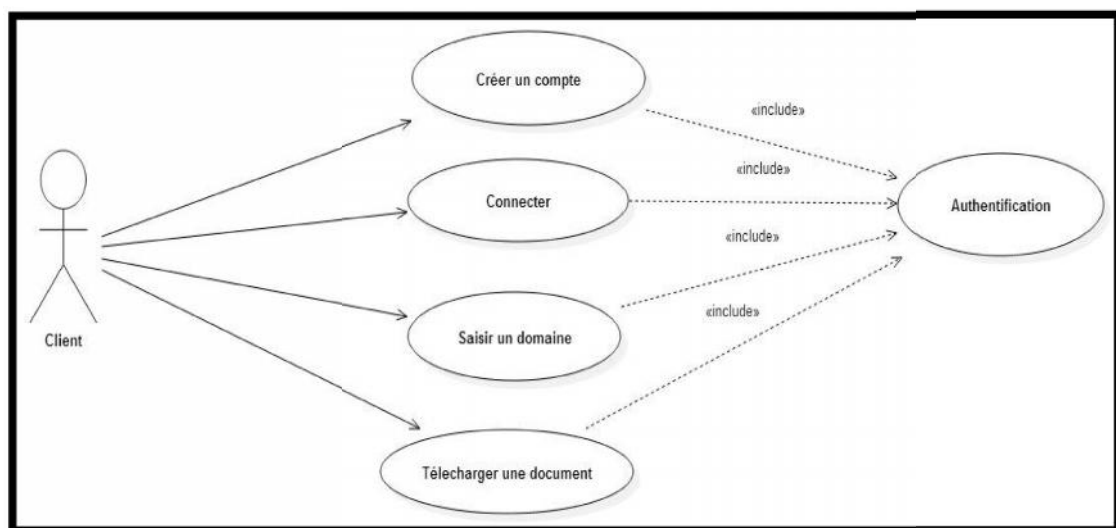


Figure II .3.Diagramme de cas d'utilisation de client

- Le diagramme de séquence :

A .Traducteur: doit login par son compte après l'inscription.

en supposer en deux partie:

- Le diagramme de séquence d'inscription:

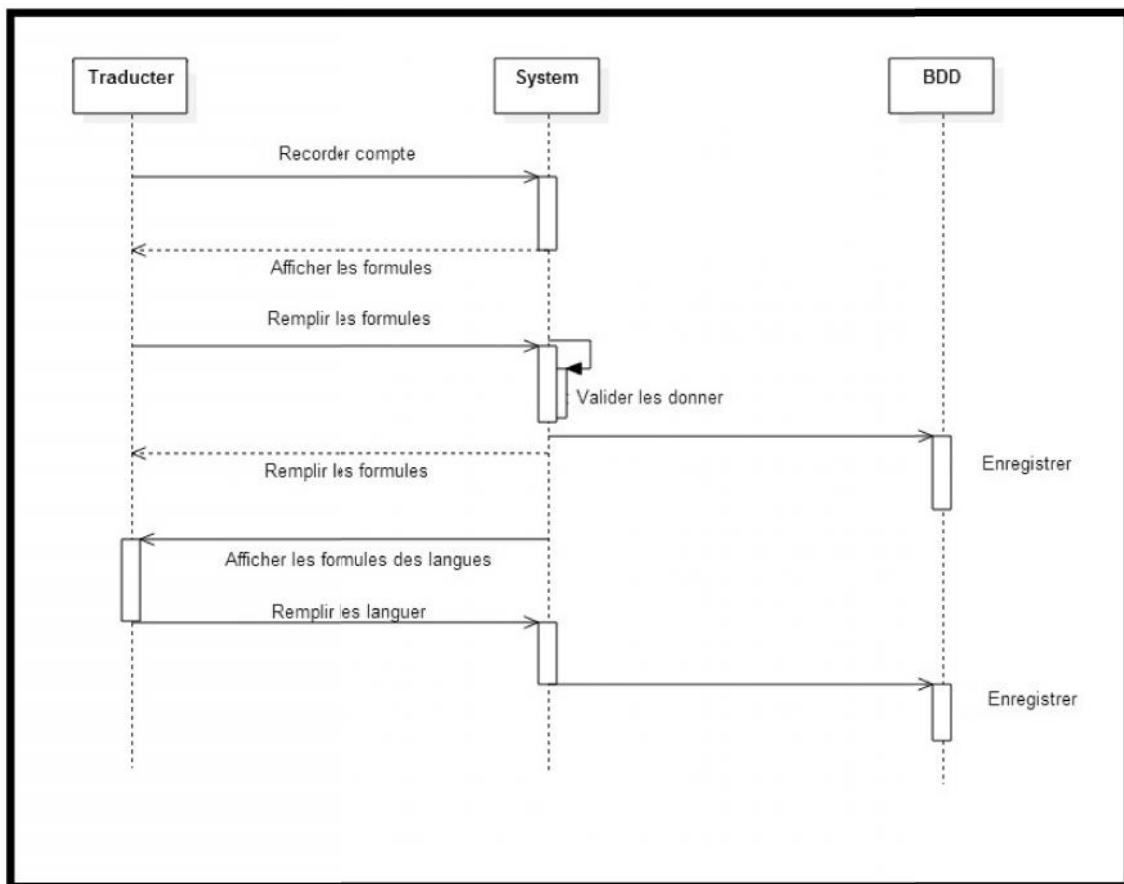


Figure II .4.Diagramme de séquence "gestion d'inscription traducteur "

- Le diagramme de séquence de téléchargement:

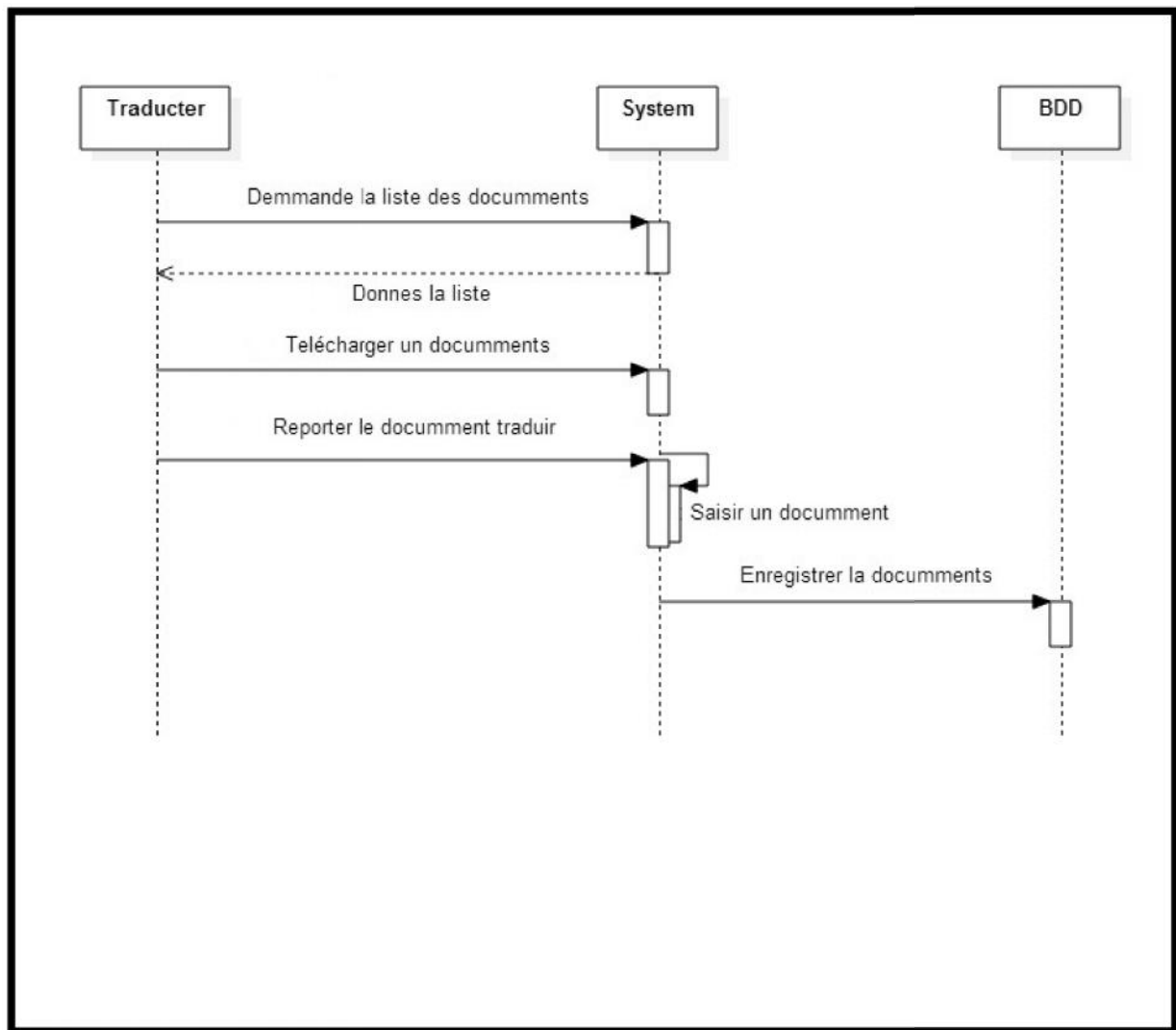


Figure II.5.Diagramme de séquence "gestion de téléchargement traducteur "

**B . Client:**

Toute personne connectée au site et authentifiée est considérée comme utilisateur.  
en compose en deux partie aussi:

- **Le diagramme de séquence d'inscription**

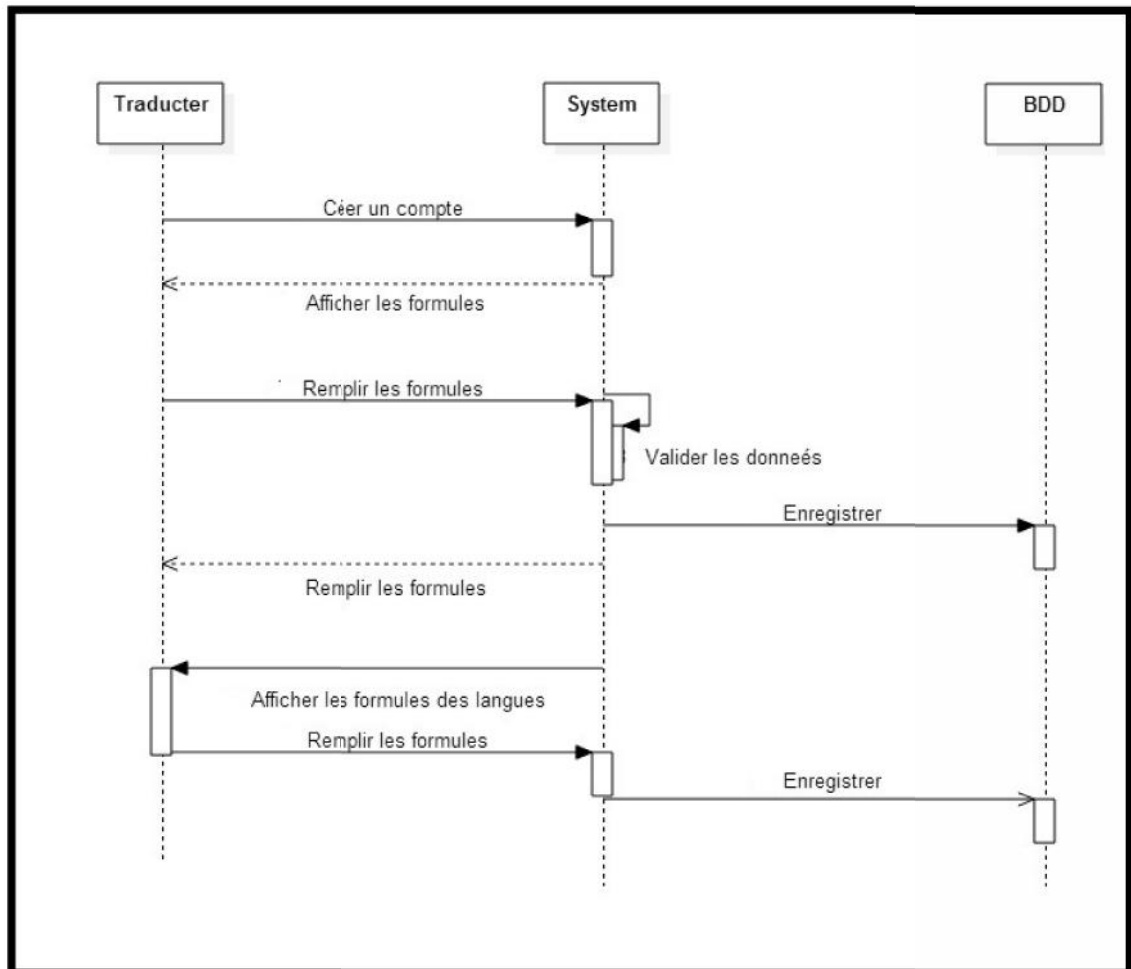


Figure II.6. Diagramme de séquence "gestion d' inscription le client "

- Le diagramme de séquence de téléchargement:

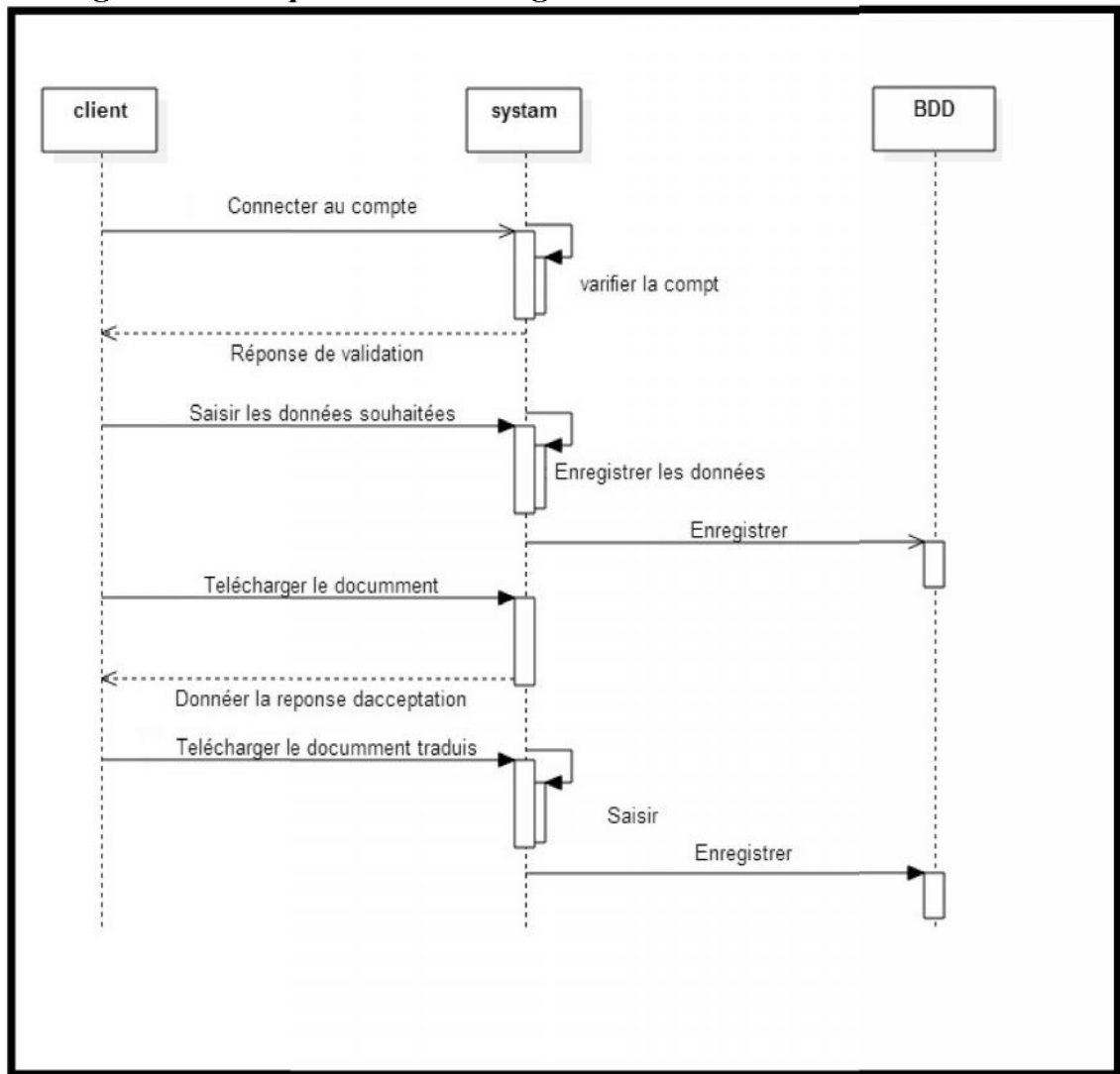
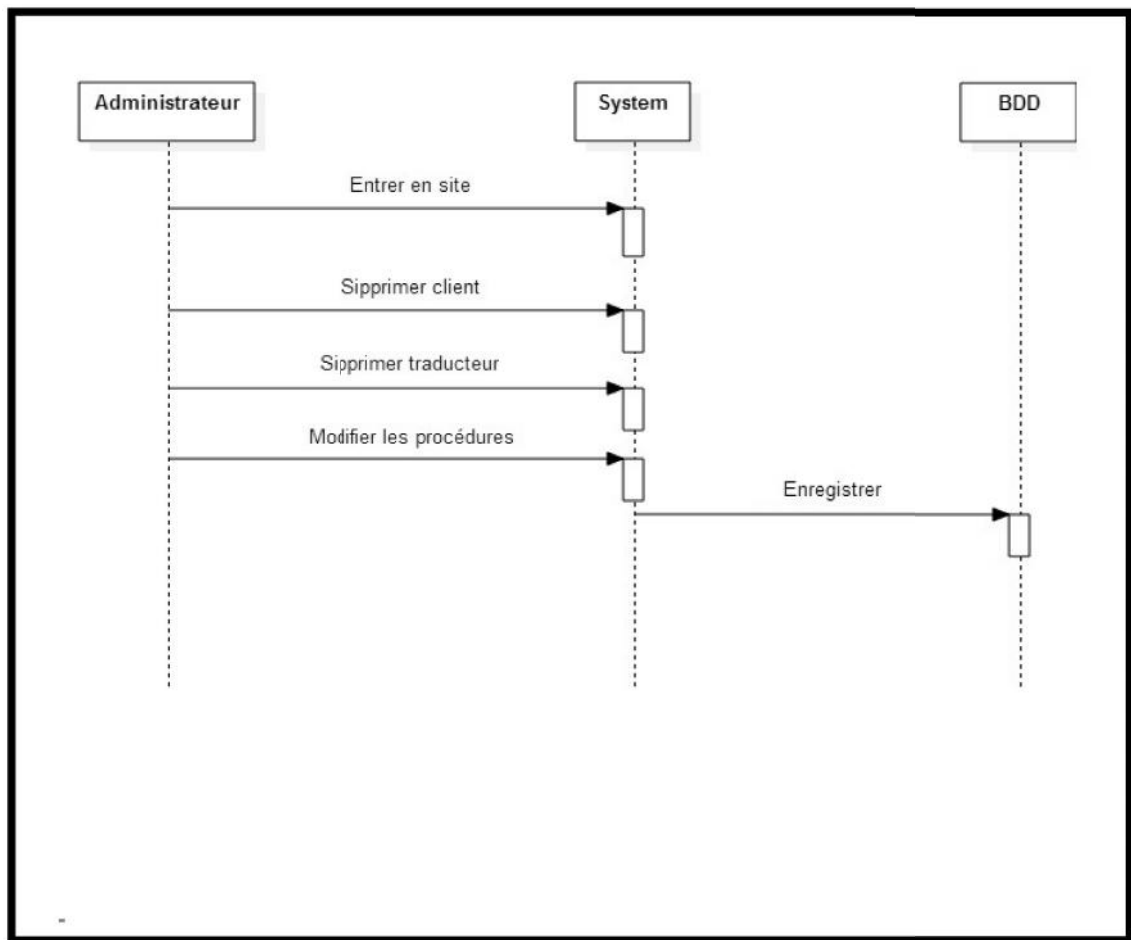


Figure II.7.Diagramme de séquence "gestion de téléchargement en client "

**C. Administrateur:**

- **Diagramme de séquence:**



**Figure II.8. Diagramme de séquence "gestion d'administrateur "**

**II.1.4. Développement du modèle statique :**

Cette étape nous permettra d'illustrer les principales constructions du diagramme de classes.



| ATTRIBUTS           | TYPE                      | DISCRIPTION                            |
|---------------------|---------------------------|----------------------------------------|
| <b>Nom</b>          | Chaîne de caractères (20) | Nom d'un utilisateur.                  |
| <b>Prénom</b>       | Chaîne de caractères (20) | Prénom d'un utilisateur.               |
| <b>Email</b>        | Chaîne de caractères (20) | Adresse électronique d'un utilisateur. |
| <b>Mots_de_pass</b> | Chaîne de caractères (20) | Mot de passe d'un utilisateur          |
| <b>Username</b>     | Chaîne de caractères (20) | Pseudonyme d'utilisateur               |
| <b>Tell</b>         | Int (10)                  | Numéro de téléphone de l'utilisateur   |
| <b>Pays</b>         | Chaîne de caractères (10) | pays de l'utilisateur                  |

Tableau 1 : Analyse des données d'utilisateurs.

| ATTRIBUTS            | TYPE                      | DISCRIPTION                           |
|----------------------|---------------------------|---------------------------------------|
| <b>Nom</b>           | Chaîne de caractères (20) | Nom d'un traducteur.                  |
| <b>Prénom</b>        | Chaîne de caractères (20) | Prénom d'un traducteur.               |
| <b>Email</b>         | Chaîne de caractères (20) | Adresse électronique d'un traducteur. |
| <b>Mots_de_passe</b> | Chaîne de caractères (20) | Mot de passe d'un traducteur          |
| <b>Username</b>      | Chaîne de caractères (20) | Pseudonyme d'un traducteur            |
| <b>Tell</b>          | Int (10)                  | Numéro de téléphone d'un traducteur   |
| <b>Pays</b>          | Chaîne de caractères (10) | pays d'un traducteur                  |

Tableau 2 : Analyse des données des traducteurs.

| ATTRIBUTS | TYPE                      | DISCRIPTION                 |
|-----------|---------------------------|-----------------------------|
| Thème     | Chaîne de caractères (20) | Titre de document.          |
| Npage     | Int (10)                  | Nombre de pages du document |

Tableau 3 : Analyse des données de document.

| ATTRIBUTS       | TYPE                      | DISCTIPTION                  |
|-----------------|---------------------------|------------------------------|
| <b>Langue 1</b> | Chaîne de caractères (20) | Langue rigionale de document |
| <b>Langue 2</b> | Chaîne de caractères (20) | Langue souhaitee de document |

**Tableau 4 : Analyse des données des Longues.**

| ATTRIBUTS         | TYPE                      | DISCTIPTION        |
|-------------------|---------------------------|--------------------|
| <b>Categories</b> | Chaîne de caractères (20) | Le nom de domaine. |

**Tableau 5 : Analyse des données de Catégories.**

- Diagramme de classe général

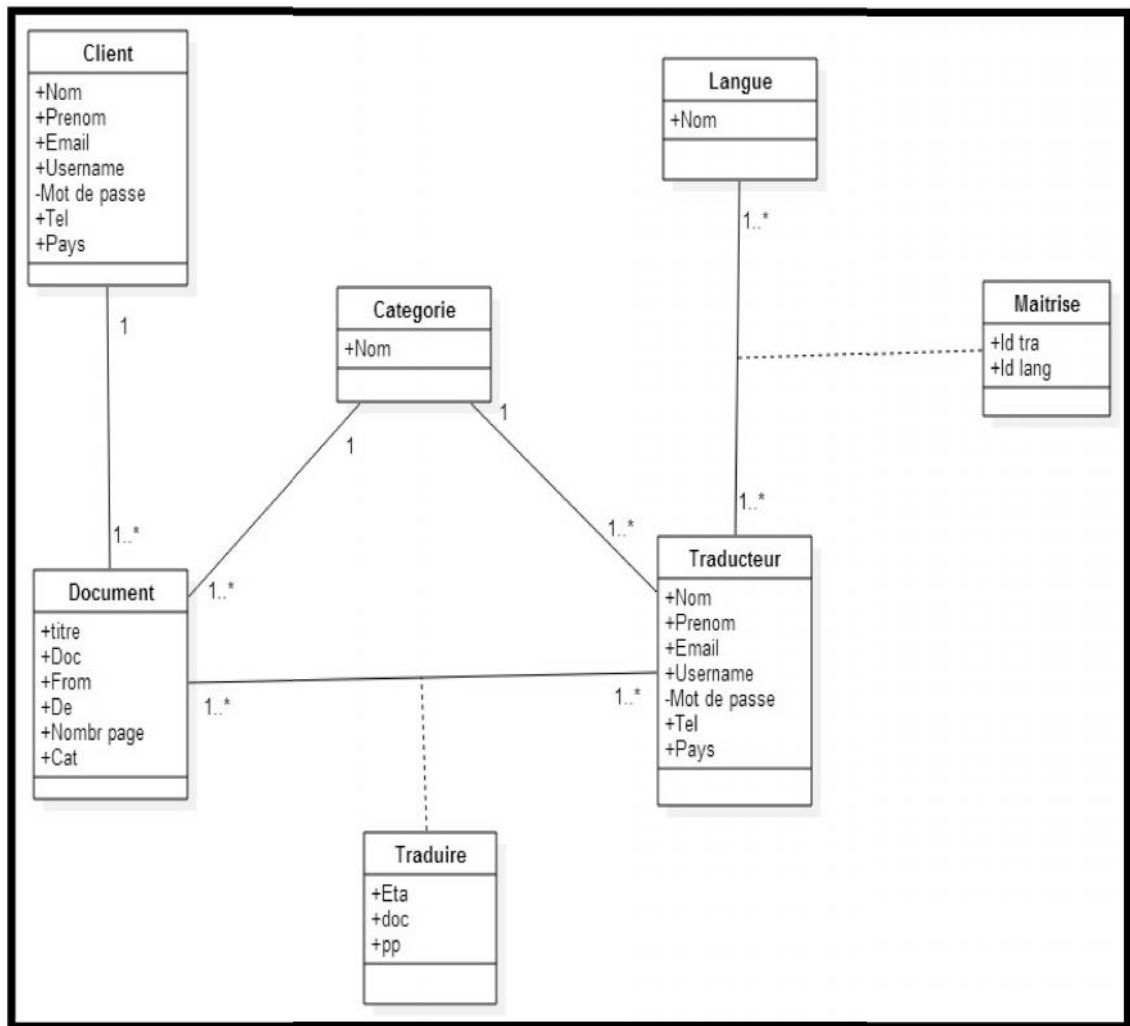


Figure II.9. Diagramme de classe général.

### II.1.5. Conclusion

Dans ce chapitre, nous avons présenté la capture des digrammes utilisés lors de la modélisation suivi une démarche de développement. Les résultats de ce chapitre seront enrichis par des détails d'implémentation dans le chapitre suivant pour réaliser notre système.



## **CHAPITRE III**

### **Réalisation du système**

### **III.1. Introduction**

A ce stade du processus, les cas d'utilisation sont terminés, le problème a été analysé en profondeur. Nous avons défini une conception mieux appropriée aux besoins de système.

Dans cette phase nous allons présenter les outils de développement que nous avons utilisés, l'architecture matérielle mise en place, implémenter tous les cas d'utilisation.

#### **III.1.1. Les langages de programmations utilisés**

Dans notre réalisation du site web nous avons utilisé les langages de programmations suivants :

##### **III.1.1.1. HTML**

Nous avons utilisé l'HTML pour créer les pages statiques de notre site. Comme toutes les sites web l'HTML est nécessaire pour la création de ses pages.

##### **III.1.1.2. PHP:[4]**

Nous avons choisi le PHP comme un langage de programmation web dynamique parce qu'il est très riche et très utilisé et supporté par la majorité d'hébergeurs. On a utilisé ce langage principalement pour la communication avec la base de données MySQL. C'est le meilleur support pour le MySQL.

##### **III.1.1.3. MySQL:[5]**

Pour gérer notre base de données nous avons opté pour le système de gestion de base de données MySQL parce qu'il est libre (gratuit). Un autre avantage que MySQL offre l'interface PHPMYADMIN pour faire toutes les opérations (créer, modifier, supprimer les tables) en mode graphique.

Il représente la meilleure combinaison avec le PHP.

##### **III.1.1.4. CSS**

Nous avons utilisé aussi les feuilles de style (CSS) pour :

- Mettre en forme notre site hors les documents.
- centraliser l'apparence de notre site dans un seul fichier CSS.
- Créer les boutons et leurs propriétés.
- Positionner les éléments du code HTML.

### **III.1.1.5.JAVASCRIPT**

A fin de gérer les événements de notre site web on a utilisé le JAVASCRIPT. On l'a appliqué au :

- le calendrier pour insérer les dates dans les formulaires.
- les conditions de remplissage des champs dans les formulaires par les expressions régulières.
- La confirmation des quelques opérations.

### **III.1.1.6.JQUERY**

Est une bibliothèque JavaScript basée sur le concept de l'événement elle spatialiser pour l'animation dans le web.

Comme leur rôle nous avons utilisé le JQUERY pour l'animation dans notre site web.

### **III.1.2.Les outils utilisés**

#### **III.1.2.1.phpMyAdmin:[8]**

phpMyAdmin est une interface d'administration pour le SGBD MySQL. Il est écrit en langage PHP et s'appuie sur le serveur HTTP Apache.

Il permet d'administrer les éléments suivants :

- Σ les bases de données.
- Σ les tables et leurs champs (ajout, suppression, définition du type).
- Σ les index, les clés primaires et étrangères.
- Σ les utilisateurs de la base et leurs permissions.
- Σ exporter les données dans divers formats ( XML , PDF , Open Document, Word, Excel ).

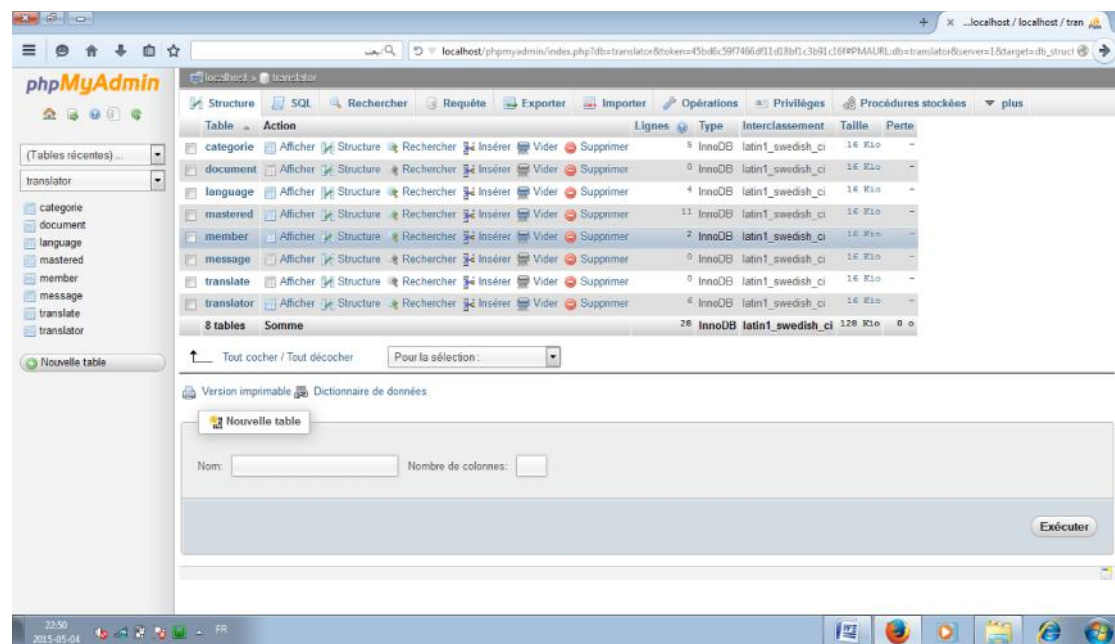


Figure III.1. L'interface « phpMyAdmin ».

### III.1.2.2. Wamp Server 2.2D

WampServer est une plateforme de développement Web de type WAMP, permettant de faire fonctionner localement (sans se connecter à un serveur externe) des scripts PHP. WampServer n'est pas en soi un logiciel, mais un environnement comprenant deux serveurs (Apache et MySQL), un interpréteur de script (PHP), ainsi qu'une administration pour les deux bases SQL PhpMyAdmin et SQLiteManager.

**III.1.3 Description de system****III.1.3.1. Description générale**

Le system est un site web, l'exécution se fait par l'accès à la page principale, c'est la page d'accueil qui est réservée aux visiteurs, elle contient des interfaces faciles à manipuler.

L'organisation des pages est réalisé en utilisant logiciel PHP Designer et les tables et les feuilles de style CSS.



### III.1.3.2. Description des pages du site

#### III.1.3.2.1. Page d'accueil :

Toute personne désire d'utiliser le système est obligée de passer par cette page.



Figure III.2. Page d'accueil du site

## III.1.3.2.2. Page d'inscription au site

Accueil Inscrivez-vous Contactez-nous Connecter

# Elmoutargim

> Inscrite comme utilisateur

Username \*

Nom

Prenom

Email

Mot de passe \*

Telephone

Country

inscrivez-vous

> Domaines disponibles

- physique
- informatique
- réseaux
- prog-logique
- earth sciences

> Recherche

Recherch

©2015 Online Elmoutargim System ,ALL RIGHTS RESERVED

Figure III.3. Page d'inscription d'utilisateur

## III.1.3.2.3. Page télécharger le document

The screenshot shows a web interface for uploading documents. At the top, there is a navigation bar with links: Accueil, Mes Doc, Contactez-nous, Déconnecter, and a welcome message 'Bienvenu hamdi'. The main header features the 'Elmoutargim' logo on a green background. The page is divided into two main sections. The left section, titled 'Chargement d'un document', contains form fields for 'Titre', 'Langue' (set to Spanish), 'Langue' (set to Spanish), and 'NPages'. Below these is a text area with a 'تصفح...' button and the text 'لم تُحدد أي ملفات'. A 'Remise le document' button is at the bottom of this section. The right section, titled 'Domaines disponibles', lists categories: physique, informatique, réseaux, prog-logique, and earth sciences. Below this is a 'Recherche' section with a search input field and a 'Recherch' button. The footer contains the copyright notice: '©2015 Online Elmoutargim System ,ALL RIGHTS RESERVED'.

Accueil Mes Doc Contactez-nous Déconnecter Bienvenu hamdi

# Elmoutargim

## Chargement d'un document

Titre

Langue

Langue

NPages

لم تُحدد أي ملفات

## Domaines disponibles

- physique
- informatique
- réseaux
- prog-logique
- earth sciences

## Recherche

©2015 Online Elmoutargim System ,ALL RIGHTS RESERVED

Figure III.4 Page de téléchargement le document

## III.1.3.2.4. Page la liste des documents



The screenshot shows a web application interface for 'Elmoutargim'. At the top, there is a navigation bar with the following links: 'Accueil', 'Mes Doc', 'Contactez-nous', and 'Déconnecter'. To the right of these links is a welcome message 'Bienvenu hamdi'. Below the navigation bar is a large green banner with the 'Elmoutargim' logo. Underneath the banner, there is a section titled 'La liste des documents' with a green arrow icon. Below this section is a table with the following data:

| Titre du document | Numero de partie | Page de départ | Page de final | Download  |
|-------------------|------------------|----------------|---------------|-----------|
| memoire           | partie 1         | 1              | 120           | En attend |
|                   | partie 2         | 121            | 241           | En attend |

At the bottom of the page, there is a footer with the text: '©2015 Online Elmoutargim System ,ALL RIGHTS RESERVED'.

Figure III.5. Page de la liste des documents

**III.2. Conclusion**

Dans ce chapitre, nous avons décrit brièvement le processus de réalisation de notre application en spécifiant l'environnement de développement, l'implémentation de la base des données et la démarche suivie pour la réalisation. En effet, nous avons achevé l'implémentation et les tests de tous les cas d'utilisation, tout en respectant la conception élaborée.

En d'autres termes, nous détenons la version finale du logiciel , installée dans notre environnement de développement.

## Conclusions Générale

Nous sommes parvenus, par le biais de ce projet, à réaliser un logiciel pour la mise en ligne d'un système pour gérer un site web de traduction.

Pour aboutir à ce résultat, nous avons d'abord défini les objectifs de notre étude.

Ensuite, nous avons fait une étude du système existant du but de concevoir et de réaliser un système d'information dans notre département de projet.

Dont, on a passé par les étapes de la conception comme un 2ème chapitre.

Et, le dernier chapitre a comme but de présenter l'application du système étudié ou nous avons traduit notre modélisation conceptuelle en une implémentation.

Dans ce travail, nous avons essayé de prendre en charge la partie de traduction de gestion de système. Pour cela, nous avons proposé un environnement basé sur les outils web.

Comme perspective de recherche, nous projetons de réaliser les autres parties : celles de l'inscription et l'orientation, afin de permettre une meilleure gestion.

## **BIBLIOGRAPHIE**

- [1]-« Technologies web », cours de 3<sup>ème</sup> année licence informatique, Université de Biskra, 2013.
- [2]- MATHIEU NEBRA, « Concevez Votre Site Web Avec PHP et MySQL» livre de site de zéro.
- [3]- « Les Réseaux: Définitions, Classifications, Architectures », cours de 3<sup>ème</sup> année licence informatique, Université de Biskra, 2011.
- [4]-MAGALI Contensin, Livre « BASES DE DONNEES ET INTERNET AVEC PHP ET MYSQL », Edition SCIENCES SUP, université de Provence.
- [5]- PHILIPPE Rigaux, Livre « MYSQL et PHP », Edition O'REILLY.
- [6]- PASCAL Rouque, Livre « UML2 Modéliser une application web », Edition EYROLLES.
- [7]-[http://fr.wikipedia.org/wiki/Programmation\\_web](http://fr.wikipedia.org/wiki/Programmation_web)
- [8]-<http://doc.ubuntu-fr.org/phpmyadmin>